

Holy Family Parish

Sacred Heart - St. Joseph - St. Ladislaus Churches, New Brunswick NJ
a trauma-informed community

www.holyfamilyforall.org
email: HFPcenter@holyfamilyforall.org
social media: Twitter.com/holyfamily4all
<https://www.facebook.com/HolyFamilyParishNewBrunswick>

We worship:

The Lord's Day: 4:30pm Sat. Vigil at Sacred Heart
8:00am (St. Ladislaus); 9:00am (Polish, St. Joseph)

10:00am (Spanish/English, Sacred Heart)

10:30am (Hungarian, St. Ladislaus)

12:00pm (Spanish, St. Joseph)

7:00pm (Spanish, St. Joseph)

Weekdays: 7:00am Mon - Fri (St. Ladislaus)

8:00am Mon - Sat (Sacred Heart chapel)

7:00 pm: Tues. (St. Joseph, Spanish)

7:00 pm Wed. (Sacred Heart, Spanish)



HFP PARISH CENTER

56 Throop Ave, New Brunswick, NJ 08901
Voice: 732-545-1681 Fax: 732-545-5059

PASTORAL TEAM

Brandy ALEXANDER, caritas associate
(ext. 108) BrandyA@holyfamilyforall.org

Miryam GONZALEZ, caritas associate, case manager
(ext. 105) MiryamG@holyfamilyforall.org

**Jennifer HERRERA, pastoral assistant
and youth empowerment specialist**
(ext. 101) - JenniferH@holyfamilyforall.org

Rev. Imre JUHASZ, parochial vicar
padre72@gmail.com

Catherine KOVACIK, director of family faith formation
CatherineK@holyfamilyforall.org

Bridgette PEREZ, director of caritas
(ext. 103) BridgetteS@holyfamilyforall.org

Rocio RAMOS, director of pastoral services
(ext. 102) RocioR@holyfamilyforall.org

Rev. Thomas RYAN, pastor
(ext. 106) - TRYAN@holyfamilyforall.org

Renel SEVILLA, business and pastoral administrator
(ext. 104) - HFPcenter@holyfamilyforall.org

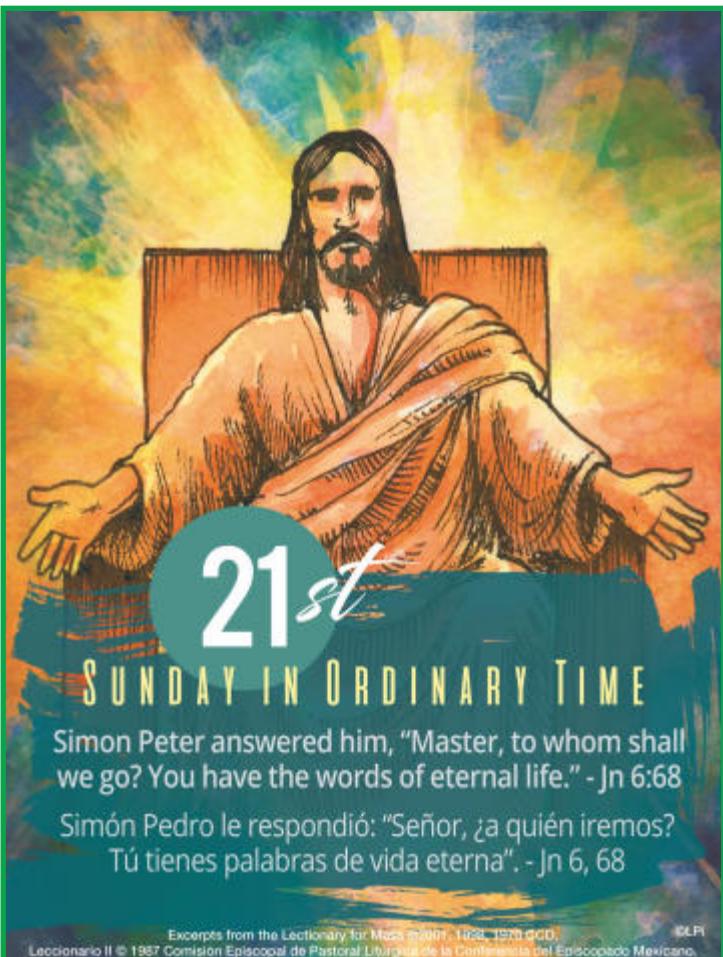
Nelson TORRES, deacon, plant and programming manager
(ext. 107) - salsaNT@comcast.net

Tony VARAS, director of music & worship
(732) 395-7959 TonyV@holyfamilyforall.org

Rev. Wladyслав (Walter) WIKTOREK, parochial vicar
(ext. 113) - WalterW@holyfamilyforall.org

PARISH LEADERS

PARISH TRUSTEES: Thomas Szallai, Carol Meszaros
FINANCE COUNCIL: Thomas Szallai, chair
PASTORAL COUNCIL LEADERS: Magda Varga, Marie Zach
THEOPHANY CENTER: Sarah Lopez



Excerpts from the Lectionary for Mass, 2001, 1192, 1970 OGD.
Leccionario II © 1987 Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano.

Mass Intentions

Saturday, August 21 - St. Pius X, Pope

8:00 AM (SH) - (English) - For the people
4:30 PM (SH) - (English) - Michael Rotundo

Sunday, August 22 - Twenty-First Sunday in Ordinary Time

8:00 AM (SL) - (English) - For the people
9:00 AM (SJ) - (Polish) - O Boże Błogosławieństwo dla Krystyny i
Piotra w 1-sza rocznicę ślubu

10:00 AM (SH) - (Bilingual) - Guadalupe Rodriguez
10:30 AM (SL) - (Hungarian) - Dezso Haklar
12:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the people
7:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the people

Monday, August 23 - Weekday (St. Rose of Lima, Virgin)

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
8:00 AM (SH) - (English) - For the people

Tuesday, August 24 - St. Bartholomew, Apostle

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
8:00 AM (SH) - (English) - William Hildenbrand
7:00 PM (SJ) - (Spanish) - Por las Almas en Purgatorio

Wednesday, August 25 - Weekday (St. Louis; St. Joseph Calasanz, Priest)

7:00 AM (SL) - (English) - Jessica Stevens
8:00 AM (SH) - (English) - Rose Szkoedny
7:00 PM (SH) - (Spanish) - For the people

Thursday, August 26 - Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
8:00 AM (SH) - (English) - Colette Perdoni Bausch

Friday, August 27 - St. Monica

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
8:00 AM (SH) - (English) - Special intention

Saturday, August 28 - St. Augustine, Bishop & Doctor of the Church

8:00 AM (SH) - (English) - Louis P. Braido Sr.
4:30 PM (SH) - (English) - Timothy Sean & Patrick Reardon

Sunday, August 29 - Twenty-Second Sunday in Ordinary Time

8:00 AM (SL) - (English) - For the people
9:00 AM (SJ) - (Polish) - Za duszę św.p. Piotra i Stanisława Kruczek
10:00 AM (SH) - (Bilingual) - Guadalupe Rodriguez
10:30 AM (SL) - (Hungarian) - Joseph Pavlics
12:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the people
7:00 PM (SJ) - (Spanish) - Por las Almas en el Purgatorio

WEEKEND COLLECTIONS

First Collections - 07/25/2021 - \$2,722

THANK YOU for your generous contributions!



WWW.HOLYFAMILYFORALL.ORG
click on "DONATE NOW"

Stewardship Scripture Reflections

August 22, 2021

"If it does not please you to serve the Lord, decide today whom you will serve...As for me and my household, we will serve the Lord." JOSHUA 24:15

When we commit to serve the Lord, we must be willing to become a disciple in the work of the Lord. A disciple is a person who spends time in prayer every day, joyfully participates in charitable works and generously supports their local parish and Church mission. If we say we serve God, we must actually do something and not merely talk about it!

REFLEXIONES DEL BOLETÍN DE CORRESPONSABILIDAD

22 de agosto de 2021

"Si no les place servir al Señor, decidan hoy a quien servirán..... En cuanto a mí y a mi familia, serviremos al Señor." JOSUÉ 24:15

Cuando nos comprometemos a servir al Señor, debemos estar dispuestos a transformarnos en discípulos en el trabajo del Señor. Un discípulo es una persona que pasa su tiempo en oración, participa alegremente en las obras de caridad, y apoya generosamente su parroquia y la misión de la Iglesia. ¡Si decimos servir al Dios, debemos actualmente hacer algo y no simplemente hablar acerca de eso!

FAMILY MILESTONES CONGRATULATIONS & BLESSINGS!

July 2021 Baptisms

Luis Alberto Cruz Jr.

Jesus Alfonso Hernandez Marquez

Allyson Ventura Santiago

Bethany Condado

Roberto Contreras-Martinez

Fernando Emiliano Mrianda

Alex Villavicencio Gonzalez

Nataly Lizeth Xocua Osorio

July Quinceanera:

Vanessa Mendez Chanez

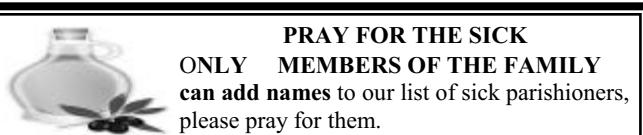
July Wedding:

Efren Vasquez & Sandra Lopez

Call the Parish Center at 732-545-1681 Ext 101 or Ext 102

for details regarding Baptisms, Quincenearas,

Weddings & Anointing of the Sick.



ORE POR LOS ENFERMOS

SOLO MIEMBROS DE LA FAMILIA pueden agregar nombres a nuestra lista de feligreses enfermos, por favor ore por ellos: Brian Barry, Zofia Baginski, Zofia Lesiak, Thomas Leskowski, Jadwiga Pawlowska, Wtadystaw Prosciak, Roman Szwarc, Irena Szewczak, Brian Ward, John Ward, Kit Maloney, Amy Grau Bates, Faith Anderson, Waleria Klimkiewicz, Karen Bodnar, Edward Hernandez Brito, Maria Colon

PASTOR'S MESSAGE

Dear Parishioners and Friends of Holy Family Parish,
This weekend, we reflect on relationships. In our scripture readings, we encounter the challenges of relationships with community, spouses, and God.

Most people can remember the name of Moses and how he received the Ten Commandments from God. Not many could name the assistant and later the successor of Moses. He was Joshua. Joshua was chosen by God to lead His people across the Jordan River and begin their settlement of the Promised Land. After sometime of living in the region, the people began to be influenced by others living in surrounding regions. The practices that the community of faith held sacred to their relationship with God were being forgotten. Joshua calls the community together and remind them of their traditions and special relationship with God.

St. Paul refers to the relationship of spouses. He recognizes the sacredness of this relationship as says how it reflects the love that Christ has for his spouse, the Church. A love that is so strong that he sacrificed his very life for her.

For the past three weeks, we have been reflecting on when Jesus told the people that he is the bread of life sent from his Father. Not all people accepted this teaching. We hear in our gospel how some of the disciples returned to their former way of life. They abandoned their relationship that they began with Jesus. The question that Jesus asks is, "Do you also want to leave?" A powerful question that is presented to the people of his day and continues today.

Relationships are the core of our being. Relationships require commitment and understanding. Our prayers this weekend are offered for the strengthening and continued blessing upon our community, spouses and families. Jesus continues to offer us His presence in our relationship with Him. May His grace be renewed in us in our response to this invitation.

With my prayers,

Fr. Ryan

BACK-to-SCHOOL: The SOCIETY of SAINT VINCENT DE PAUL is now collecting school supplies in time for the school opening in September. These are the requested & specified items: **NOTEBOOKS, PENS, PENCILS, & MARKERS.** Please place your donations in back or vestibules of our 3 churches. Thank you for your support.

HOMEBOUND VACCINATIONS

Middlesex County is committed to vaccinating our older and disabled residents who may not be able to visit a County vaccination location. If you are a homebound individual and have not yet received a COVID-19 vaccine, please call our COVID-19 Call Center at **732-745-3100** to speak directly with our staff where you can arrange for a nurse to administer the vaccine to you at home.

MENSAJE DEL PASTOR

Estimados feligreses y amigos de la parroquia de la Sagrada Familia,

Este fin de semana reflexionamos sobre las relaciones. En nuestras lecturas de las Escrituras encontramos los desafíos de las relaciones con la comunidad, los cónyuges y Dios.

La mayoría de la gente puede recordar el nombre de Moisés y cómo recibió los Diez Mandamientos de Dios. No muchos pudieron nombrar al asistente y luego al sucesor de Moisés. El era Josué. Josué fue elegido por Dios para guiar a su pueblo a través del río Jordán y comenzar su asentamiento en la Tierra Prometida. Después de un tiempo de vivir en la región, la gente comenzó a ser influenciada por otros que vivían en las regiones circundantes. Se estaban olvidando las prácticas que la comunidad de fe consideraba sagradas para su relación con Dios. Josué reúne a la comunidad y les recuerda sus tradiciones y su relación especial con Dios.

San Pablo se refiere a la relación de los esposos. Reconoce el carácter sagrado de esta relación, ya que dice cómo refleja el amor que Cristo tiene por su esposa, la Iglesia. Un amor que es tan fuerte que sacrificó su propia vida por ella.

Durante las últimas tres semanas hemos estado reflexionando sobre cuando Jesús le dijo a la gente que él es el pan de vida enviado por su Padre. No todas las personas aceptaron esta enseñanza. Escuchamos en nuestro evangelio cómo algunos de los discípulos regresaron a su forma de vida anterior. Abandonaron su relación que comenzaron con Jesús. La pregunta que hace Jesús es: "¿Tú también quieras irte?" Una pregunta poderosa que se le presenta a la gente de su época y que continúa hoy.

Las relaciones son el núcleo de nuestro ser. Las relaciones requieren compromiso y comprensión. Nuestras oraciones de este fin de semana se ofrecen para el fortalecimiento y la bendición continua de nuestra comunidad, cónyuges y familias. Jesús continúa ofreciéndonos su presencia en nuestra relación con él. Que su gracia se renueve en nosotros en nuestra respuesta a esta invitación.

Con mis oraciones,

Padre Ryan

REGRESO A LA ESCUELA: La SOCIEDAD de San VICENTE DE PABLO ahora está recolectando útiles escolares a tiempo para la apertura de la escuela en Septiembre. Estos son los artículos solicitados y especificados: **CUADERNOS, BOLÍGRAFOS, LÁPICES Y MARCADORES.** Coloque sus donaciones en la parte trasera o en los vestíbulos de nuestras 3 iglesias. Gracias por tu apoyo.

VACUNAS EN CASA

El condado de Middlesex se compromete a vacunar a nuestros residentes mayores y discapacitados que tal vez no puedan visitar un lugar de vacunación del condado. Si es una persona confinada en su hogar y aún no ha recibido una vacuna COVID-19, llame a nuestro Centro de llamadas COVID-19 al **732-745-3100** para hablar directamente con nuestro personal, donde puede hacer arreglos para que una enfermera



OGŁOSZENIA PARAFIALNE

Niedziela 22 sierpnia 2021 r.

W czwartek, 26 sierpnia, przypada Uroczystość Najświętszej Maryi Panny Częstochowskiej. Święto to ma przede wszystkim charakter dziękczynienia za szczególną rolę Maryi w dziejach naszego Narodu, jest też wyrazem czci dla jasnoworskiego obrazu Matki Bożej.

W sobotę, 28 sierpnia, zapraszamy wszystkich na wieczorne czuwanie, które rozpocznie się indywidualną adoracją Najświętszego Sakramentu o godz. 18:30 (w tym czasie można przystąpić do sakramentu pokuty) i nabożeństwem o godz. 19:00, po którym odprawiona zostanie Msza Święta. Intencje, w których chcemy modlić się w miesiącu sierpnia, można składać do koszyka znajdującej się przy ołtarzu Matki Bożej.

Życzymy wszystkim wiele radości z przeżywanego wypoczynku niedzielnego oraz pomocy Bożej na cały nadchodzący tydzień.

PARISH ANNOUNCEMENTS

Sunday, August 22, 2021

On Thursday, August 26, it is the Solemnity of the Blessed Virgin Mary of Częstochowa. This is the holiday of thanksgiving for Mary's special role in the history of our Nation, it is also an expression of reverence for the miraculous image of Our Lady.

This coming Saturday, August 28, we invite everyone to an **evening vigil**, which will begin with an individual adoration of the Blessed Sacrament at 6:30 p.m. (during this time you may go to the confession) and worship at 7:00 p.m., after which Mass will be celebrated. Intentions in which we want to pray in the month of August can be placed in a box located at the altar of Our Lady.

God's blessings to everyone for today's Sunday, as well as for the coming week.

Attention Families of New Brunswick Preschoolers!

Catholic Charities YES Early Learning Centers are currently enrolling for the 2021-2022 school year for children ages 3 and 4 years old. **FREE** full day preschool spaces are available at both of our locations (Paul Robeson Blvd and Somerset Street). Before and after care available with assistance. Please call the New Brunswick Early Childhood Office at 732-745-5300 ext. 4060 and request one of our locations!

¡Atención familias de niños en edad preescolar de New Brunswick!

En los los Centros de Aprendizaje "Catholic Charities YES Program" se están inscribiendo actualmente para el año escolar 2021-2022 para niños de 3 y 4 años. Hay espacios para preescolares **GRATUITOS** de día completo disponibles en nuestras dos ubicaciones (Paul Robeson Blvd y Somerset Street). Cuidado antes y después de la escuela esta disponible con asistencia.

¡Llame a la Oficina de Educación Infantil de New Brunswick al 732-745-5300 ext. 4060 y solicite una de nuestras ubicaciones!



SAINT LADISLAUS CHURCH
@ HOLY FAMILY PARISH

*A Sunday Reflection
by István Horváth
August 22, 2021*

“I am the living bread that came down from Heaven, whoever eats this bread will live forever; and the bread that I give is my flesh for the life of the world. Unless you eat the flesh of the Son of Man and drink his blood, you do not have life within you.” Jn 6:51,53 His disciples who were listening said, “How can this man give us [His] flesh to eat? These words are hard [to believe], who can accept it?” Jn 6:52,60 So, they left Him and went back to their former ways of life.

Sounds like us. We latch on to something that finally moves us out of our life's treachery and gets us on the right path, a path of righteousness, and BANG, the truth comes out; this path requires us to give up our entire wealth and cushy mundane existence for what is behind door number three (called eternal life). How disappointing.

They don't call it passion for nothing. And our Lord's Passion is nothing less than an unquenchable zeal to do the Father's will for the love of mankind. Do we have passion in our lives to do God's will? If we don't, we are wasting our time here on earth. Sure, we might think life is all about making it to a comfortable landing, “but wait there's more,” the comfortable landing lands us in hell.

Use your time here wisely says Saint Paul to the Ephesians, don't live in ignorance, but rather try to understand the will of the Lord so that He can enlighten you to the ways of righteousness. The more urgent we seek this understanding (the will of the Lord), the more elated we are with the knowledge of the love He has for us.

“Filled with His Spirit, giving thanks always and for everything in the name of Jesus Christ, our Lord to God, the Father.” Eph 5:20

Exactly, passion and zeal for our God, who has given His everything, including His life on the cross for our souls to be saved so that we may live with Him in paradise: a passion worth living.



PROJECT IMT CORNER

Questions for this week:

1. Why do some states have more Representatives than other states?
2. How many justices (judges) are on the Supreme Court?

Come back next week for the answers!

“For there is always light, if only we're brave enough to see it. If only we're brave enough to be it.” - Amanda Gorman

CLINTON MONUMENT COMPANY

40 Years of
Experience



Granite and
Bronze
Monuments

841 Cranbury Road, Jamesburg, NJ
732-521-3020

(DIRECTLY ACROSS FROM HOLY CROSS BURIAL PARK)

Fully Insured Free Estimates

MULLER BROTHERS PAINTING

Interior • Exterior
Wallpapering • Power Washing
JOHN MULLER
732-407-6274

C. F. T. TAX, INC.

PAUL BRAVO

Bookkeeping & Tax Return
Open Year Round

732-626-5900

www.cfttaxinc.com
brapa2@aol.com

1060 AMBOY AVENUE • EDISON

Selover Funeral Home

555 GEORGES RD. N. BRUNSWICK

732-828-2500

RICHARD H. SELOVER, MGR., N.J. LIC. # 2443
GARY F. GORZYNSKI, DIR., N.J. LIC. # 4063
www.seloverfuneralhome.com

GOWEN FUNERAL HOME

Carol A. Meszaros, Mgr. (NJ Lic. No. 2884)

Frank S. Facchini, (NJ Lic. No. 3217)

Lisa M. LoRicco Sharp (NJ Lic. No. 3710)

732-545-1344 | Fax: 732-296-0941

239 Livingston Avenue • New Brunswick, NJ 08901



7 NEW
STREET
METUCHE

AMAZING SEAFOOD BOIL
www.nauticrab.com

NOW HIRING

OLYMPUS CONSTRUCTION

732-418-7111

NEW BRUNSWICK, NJ

www.olympusenterprisesllc.com



QUALITY PROFESSIONAL SERVICE

Serving Central NJ Since 1986
Residential & Commercial
Sales and Service
All Major Credit Cards Accepted



NOW HIRING QUALIFIED TEAM MEMBERS
www.daltonphc.com

732-247-7390

P. LIC. #12425

NJ Reg #13VH02047500

E. LIC. #9526

Robert Fox, Manager

N.J. License No. 4371

BOYLAN

Funeral Home

188 Easton Avenue
New Brunswick, New Jersey 08901
(732) 545-4040
FAX: (732) 545-0299

10 Wooding Avenue
Edison, New Jersey 08817
(732) 572-0076
BoylanFH.com
FAX: (732) 572-0599

~ family owned and operated since 1958 ~

ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection
From a Name You Can Trust

- Burglary • Flood Detection
- Fire Safety • Carbon Monoxide



Authorized
Provider

SafeStreets

1-855-225-4251



AVAILABLE FOR A LIMITED TIME!

ADVERTISE HERE NOW!

Contact **Douglas Shaller** to place an ad today!
dshaller@4LPI.com or **(800) 477-4574 x6458**

Parker

Highland Pk | New Brunswick | Somerset
Piscataway | Monroe Twp

Live Your Best Life at Parker
Nursing & Memory Care
Assisted Living

732-902-4200

Meeting All NJ Infection Control Requirements
Parkerlife.org |

SUPPORT OUR ADVERTISERS!



Ad info. 1-800-477-4574 • Publication Support 1-800-888-4574 • www.4lpi.com

Holy Family Parish, New Brunswick, NJ 03-0936

